

Numer zapytania	Z16/4/1
Tytuł zapytania	Tłumaczenie OWZ
Kupiec prowadzący:	Olejniczak, Aleksandra
Osoba kontaktowa w sprawach merytorycznych:	
Data złożenia:	2025-05-22 12:22:00
Waluta:	PLN

TERMINY W ZAPYTANIU

Data i godzina rozpoczęcia przyjmowania ofert:	2025-05-22 12:30:00
Data i godzina zakończenia przyjmowania ofert:	2025-05-26 17:00:00
Termin zadawania pytań (do kiedy?):	2025-05-26 14:00:00

Załączniki	tak
------------	-----

Treść zapytania

Szanowni Państwo,

Przesyłam zapytanie ofertowe w sprawie specjalistycznego tłumaczenia dokumentu OWZ.

- przetłumaczony dokument w formie pliku DOC
- orientacyjna liczba stron: 13 / 4066 wyrazów
- tłumaczenie zwykłe pisemne na język angielski
- termin 2 dni robocze od otrzymania zamówienia

W załączeniu przesyłamy dodatkowo formularz samooceny ESG (zrównoważonego rozwoju). Prosimy go wypełnić i dodać na koncie Dostawcy na Platformie zakupowej w sekcji Załączniki – to niezbędne, abyśmy mogli nawiązać z Państwem współpracę.

O nas

Jesteśmy największym polskim operatorem logistycznym, silną firmą rodzinną o międzynarodowej skali. Wielką wagę przykładamy do partnerskich relacji biznesowych, odpowiedzialnego działania i zrównoważonego rozwoju. Jesteśmy laureatem programu Best Managed Companies Poland 2024 organizowanego przez firmę doradczą Deloitte. Jury doceniło naszą jakość zarządzania, czyli m.in. kulturę organizacyjną, podejście do kwestii rozwoju czy współdziałania.

Jesteśmy partnerem biznesowym gwarantującym nie tylko wiarygodną i stabilną współpracę, ale również nieustający rozwój i nowe wyzwania. Obecnie rozwijamy się zarówno na rynku krajowym, jak również prowadzimy ekspansję w Europie Środkowo-Wschodniej.

Poufność

Wszelkie informacje przekazywane przez Rohlig Suus Logistics SA do Państwa oraz przez Państwa do Rohlig Suus Logistics SA w ramach niniejszego postępowania powinny być traktowane jako poufne i nie mogą być w żaden sposób rozpowszechniane i używane w innym celu niż do przygotowania ofert i udziału w bieżącym postępowaniu zakupowym.

LISTA ZAŁĄCZNIKÓW

Lp.	Dokumenty
1.	OGÓLNE WARUNKI ZAKUPÓW.pdf
2.	GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE.pdf
3.	ESG Self-assessment form.xlsx
4.	Formularz samooceny ESG.xlsx

PRODUKTY

Lp.	Produkt	Indeks/Nr produktu	Ilość	Jednostka miary	Kategoria zakupowa
1.	tłumaczenie na język angielski		1	szt.	Tłumaczenia

KRYTERIA FORMALNE (WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU):

Lp.	Kryterium
1.	Termin płatności: 14 dni
2.	Miejsce dostawy: siedziba
3.	Koszt transportu: po stronie dostawcy
4.	Potwierdzenie zapoznania się i przestrzegania Kodeksu Postępowania dla Partnerów Biznesowych (https://www.suus.com/compliance)
5.	Potwierdzenie, że zamieszczony na koncie Dostawcy na Platformie zakupowej w sekcji "Załączniki" Formularz samoceny ESG zawiera aktualne dane

DODATKOWE PYTANIA DO OFERTY

Lp.	Pytanie
	Brak pozycji

SKŁADANIE OFERT

Zezwól na składanie ofert częściowych	nie
Zezwól na składanie ofert na zamienniki	nie
Zezwól na dodatkowe uwagi do produktów	nie
Zezwól na korygowanie ofert do momentu zakończenia przyjmowania ofert	tak
Zezwól na składanie ofert w przypadku braku spełniania kryteriów formalnych	nie
Zezwól na składanie ofert w innych walutach	nie
Zezwól na składanie ofert na inne ilości	nie
Zezwól na składanie ofert wariantowych	nie